

**RAZPIS: Javni razpis za sofinanciranje znanstvenoraziskovalnega sodelovanja med Republiko Slovenijo in Republiko Finsko v letu 2010 (Uradni list RS št.19/10)**

**Splošne opombe:** Obrazec izpolnjujete v slovenskem jeziku, razen v poljih, kjer je zahtevan angleški jezik. Vnos v vsa polja je obvezen, razen če je izrecno navedeno drugače (označeno s sivo barvo črk in kurzivo). Vnosna polja so po višini (številu vrstic) omejena na velikost okna tabele. Če vsebina presega velikost okna (n.p. kot posledica operacije kopiraj/prilepi), presežna vsebina ni prikazana, je pa kljub tem shranjena in na razpolago za evalvacijo v elektronski verziji obrazca.

### PROJEKT (Project)

NASLOV PROJEKTA (Project title in Slovenian language)	
NASLOV PROJEKTA V ANGLEŠKEM JEZIKU (Project title in the English language)	
<i>NASLOV PROJEKTA V JEZIKU SODELUJOČE DRŽAVE (neobvezno)</i> (Project title in language of Partner Country - optional)	
ZNANSTVENO PODROČJE (Field of science)*	
- po klasifikaciji ARRS* <a href="http://www.rrs.gov.si/sl/gradivo/sifranti/sif-vpp.asp">http://www.rrs.gov.si/sl/gradivo/sifranti/sif-vpp.asp</a>	
- po klasifikaciji FRASCATI* <a href="http://www.rrs.gov.si/sl/gradivo/sifranti/sif-frascati.asp">http://www.rrs.gov.si/sl/gradivo/sifranti/sif-frascati.asp</a>	
- po klasifikaciji CERIF* <a href="http://www.rrs.gov.si/sl/gradivo/sifranti/sif-cerif-cercs.asp">http://www.rrs.gov.si/sl/gradivo/sifranti/sif-cerif-cercs.asp</a>	
VRSTA RAZISKAVE – 1: temeljna; 2: aplikativna (Basic (1) or applied (2) research)	1
DRUŽBENO-EKONOMSKI CILJI* <a href="http://www.rrs.gov.si/sl/gradivo/sifranti/klasif-druz-b-ekon-">http://www.rrs.gov.si/sl/gradivo/sifranti/klasif-druz-b-ekon-</a>	
GLAVNI VIR FINANCIRANJA (Main financing source) **	
- ŠIFRA IN NASLOV PROJEKTA OZ. PROGRAMA (Acronym and title of project)	
- FINANCER (ARRS, MVZT, Komisija EU..) Financing agent (Agency, Ministry, EU)	
- <i>OBSEG PROJEKTA V EUR ALI FTE (neobvezno)</i> <i>Project size in EUR or FTE (Optional)</i>	

\* Navedite samo glavno področje oz. cilj. Prosim upoštevajte **nov šifrant za družbeno-ekonomske cilje**.

\*\* Vir financiranja mora vsebovati sredstva za raziskovalno delo in stroške, zato ne pridejo v poštev projekti, ki sofinancirajo n.p. le mobilnost raziskovalcev. Tudi v primeru razpoložljivosti večih virov financiranja zadostuje navedba glavnega vira. (The financing source must include means for research work and research costs, thus projects that support only mobility are not valid.)

### ODGOVORNI NOSILEC<sup>+</sup> V SLOVENIJI (Principal Investigator in Slovenia)

IME (First Name)	
PRIIMEK (Family Name)	
NAZIV (Degree)	
POLOŽAJ (Position)	
ŠIFRA RAZISKOVALCA	
E-mail	
Tel. / Faks (Fax)	
RAZISKOVALNA SKUPINA – šifra (Group) ( <a href="http://sicris.izum.si/search/grp_search1.aspx?lang=slv">http://sicris.izum.si/search/grp_search1.aspx?lang=slv</a> )	
- naziv	
PODPIS (Signature)	

<sup>+</sup> Izraz se uporablja nevtrarno za oba spola.

### PRIJAVITELJ V SLOVENIJI (Institutional Authorisation in Slovenia)

PRIJAVITELJ - RAZISKOVALNA ORGANIZACIJA (RO*) (Applicant – Research Institution*)	
Prijavitelj s podpisom potrjuje, da je odgovorni nosilec zaposlen pri njemu in da podpira njeno/njegovo sodelovanje v bilateralnem znanstvenoraziskovalnem projektu. Prijavitelj s podpisom potrjuje, da so vsi podatki v prijavi točni.	
-Univerza ali inštitut (Institution)	
-- Fakulteta ali org. enota (če ima status RO*, sicer pustite prazno)	
- ŠIFRA RO (v primeru prijaviteljice univerze navedite šifro fakultete, če ima status RO)*	
RO V ANGLEŠKEM JEZIKU** (Institution name in English)	
NASLOV RO (Address of institution):	Ulica in št. (Street & nr.)
	Poštna št. (City code)
	Naselje (City)
ODGOVORNA OSEBA (Authorized person)	
POLOŽAJ (Position)	
PODPIS IN ŽIG (Signature and stamp)	
DATUM	

\* [http://sicris.izum.si/search/org\\_search1.aspx?lang=slv](http://sicris.izum.si/search/org_search1.aspx?lang=slv)

\*\* vključno z imenom fakultete oz. organizacijske enote, če ima le-ta status RO\* (including Faculty/Unit name if applicable)

**Pomembno: ta stran mora v prijavi vsebovati originalna podpisa nosilca in odgovorne osebe ter žig.  
Zasebni raziskovalec-prijavitelj izpolni in podpiše samo okvir ODGOVORNI NOSILEC V SLOVENIJI.**

**PODATKI O NOSILCU PROJEKTA IN INSTITUCIJI V SODELUJOČI DRŽAVI**  
**(Principal Investigator and Institution in Partner Country)**

<b>NOSILEC PROJEKTA V SODELUJOČI DRŽAVI (Principal Investigator in Partner Country)</b>	
IME (First Name)	
PRIIMEK (Family Name)	
NAZIV (Degree)	
POLOŽAJ (Position)	
E-mail	
Tel. / Fax	
PODPIS (Signature)	
PODATKI O RO (Institution data)  (Remark: an originally signed (and stamped, if available) copy of this page is required. In the application a color print of the electronic scan can be accepted if accompanied by the corresponding file.)	<b>RAZISK. ORGANIZACIJA V SODELUJOČI DRŽAVI (Institution in Partner Country – English name)</b>
	NASLOV – ulica (Street) (Address)
	- mesto (City)
	- poštna številka (Post Code)
	- spletni naslov (Web page)
ODGOVORNA OSEBA V SODELUJOČI DRŽAVI (Institution Director or Fiscal Officer in the Partner country)	
PODPIS ODGOVORNE OSEBE V SODELUJOČI DRŽAVI (Signature of Institution Director or Fiscal Officer in the Partner country; stamp if available)**	

\*\*The signature solely confirms that the Institution in the Partner Country is willing to host the Slovenian researchers in its facilities for the duration of the visits as indicated on the last page of this form.

Opomba: ta stran mora biti v prijavnem obrazcu originalno podpisana (in žigosana, če je žig na razpolago). V prijavni dokumentaciji sprejmemo tudi **barvno iztiskano skenirano stran**, če elektronsko prijavo spremlja datoteka s skenirano stranjo v formatu tif, jpg ali pdf.

### PREDLOG OBISKA – Proposed visits

OBISK RAZISKOVALCA IZ SODELUJOČE DRŽAVE V SLOVENIJI (Visits of researcher from the partner country to Slovenia)	
NAČRTOVANI DATUM PRVEGA OBISKA* (Planned date for first visit)	
NAČRTOVANI DATUM DRUGEGA OBISKA* * (Planned date for second visit)	

\*vnesite začetni in končni datum, n.p. 10.10.2010-20.10.2010; oboje mora biti v letu 2010. Trajanje obiska ne sme preseči 14 dni.

\*\*drugi obisk bo odobren glede na preostala sredstva